



برایم چیوار

شانۆ ناتوانیت له ناو کۆمه‌لگایه‌کی فاسددا بژی

دیداری دیرین کردۆیی

● مامۆستا برایم چیوار وهك یه‌كێك له دیارترین نهو كهسانه‌ی كه له بواری هونهری شانۆدا سه‌رقاڵی كاره هه‌موومان پێی ئاشاین، نهو وهك ئه‌كتهرێك له‌سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ ئه‌سته‌مه جارێك بیبینین و پێی سه‌رسام نه‌بین، نهو له بواری نواندندا خاوه‌ن ئه‌زمونیکی قول و زۆره، له‌م چاوپێكه‌وتنه‌دا چیوار باس له‌ گرفتی بوونی شانۆدا ده‌كات له‌نیۆ كۆمه‌لگادا و نهو شتانه‌ی ده‌بنه‌ هۆی له‌باربردنی شانۆیه‌کی جددی.

كارێگهری نه‌بیت كه‌واته‌ چیتكردوه، یان نه‌وه‌یه له‌ چه‌ند رۆژنامه‌یه‌ك چاوپێكه‌وتنت له‌گه‌ڵدا بكریت و خه‌لك بلیت وه‌لانیشه‌كه‌ی جوان بوو، ئه‌م تێگه‌یشتن و تێروانیه‌ بۆ شانۆ تێگه‌یشتنیکی زۆر زۆر دواكه‌توانو و ناشرین و جه‌حیلانه‌یه، له‌ ولاتانی تر كه‌ (رێهر توارێك) پێشكه‌شده‌ كه‌یت بۆ وه‌رگرتنی بودجه‌یه‌ك لێته‌ده‌پرسن (تۆبۆچی ئه‌م شانۆیه‌ ده‌كه‌یت؟ ئه‌م ده‌قه‌ بۆچی؟ بۆچی له‌م كاته‌دا؟) ئه‌بیت تۆ وه‌لامی ئه‌مانه‌ت هه‌موو پێییت ئینجا ده‌هێلن ئیشكه‌یت، ئینجا له‌به‌رنامه‌ی نهو ولاته‌دا داته‌ده‌ن. به‌لام لێره‌ كه‌س هه‌یه‌ ئیشه‌ده‌كات خۆشی نازانیت بۆ؟ ئه‌سه‌لن مه‌به‌ستی نهو نه‌وه‌یه ئیشك ده‌كات یان بیاته‌ ده‌روه‌ بۆئێران یان بۆ هه‌ر شوێنێك یا پاره‌یه‌ك په‌یدا بکات، چونكه‌ كێشه‌یه‌کی مادی هه‌یه.

سه‌یری هونهرده‌كات ئیستا هه‌روه‌كو زه‌مانی به‌عس سه‌یری ده‌كات، نهو كۆلتوره‌ تا ئیستا ئاماده‌یی هه‌یه، به‌پرۆی من ئیستا ئه‌گه‌ر كێشه‌ی شانۆ هه‌بیت له‌ناو ئه‌م كۆمه‌لگایه‌دا، له‌ناو ئه‌م زه‌لكاره‌دا به‌وه ئه‌وانه‌شی خۆیان به‌شانۆكار ده‌زانن ئه‌وانیش به‌شیکن له‌گرفته‌كه‌و كێشه‌كه‌شیان تینه‌گه‌یشتیان له‌ شانۆ، ئه‌مانه‌ موراجعه‌ كردنیا بۆ ئیشه‌كانی خۆیان نییه‌و ئیشی خه‌لكی تر دووباره‌ده‌كه‌نه‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی نازانن داھێنان چیه‌، له‌م لایه‌نه‌شه‌وه ده‌توانین كه‌شقی ئه‌وه‌ بکه‌ین كه‌ ئه‌مانه‌ خۆیان هیچ خه‌میکیان بۆ ئه‌م كاره‌ نییه، ته‌نها ئه‌وه‌نده‌ی ئیشك بکه‌ن و بودجه‌یه‌کی بۆ وه‌رگرن، ناوێك و پۆسته‌رێك و دوو هه‌زار كه‌س سێ هه‌زار كه‌س ئه‌گه‌ر بیبینان به‌لایانه‌وه‌ موهیم نه‌بیت، چ كارێگه‌رییه‌ك به‌جێده‌هێنیت تۆ ئه‌گه‌ر ئیشه‌كه‌ت

لغین: ئه‌مڕۆ له‌لایه‌ن شانۆكارانه‌وه‌ باس له‌ قه‌یرانی شانۆ ده‌كریت، باس له‌نه‌بوونی هۆلی نمایش و ده‌قی شانۆیی و بینه‌ر ده‌كریت پێتوانیه‌ شانۆكاران خۆیان هۆی دروستکردنی ئه‌م قه‌یرانه‌؟
چیوار: لێره‌ هه‌موو كایه‌كانی ژيان تێكچۆوه، یانی ژيان له‌ كێشه‌یه‌کی گه‌وره‌دا، ئه‌مانه‌ش هه‌موو ده‌گه‌رته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی كه‌ حیزبه‌كان ژيانان ناشرینكردوه، ناكریت شانۆ له‌ناو ولاتێكدا كه‌ هه‌موو شتیکی تێكچوو بێت تووشی گرفت نه‌بوو بێت، من شانۆ له‌ كۆمه‌لگا ناهێتمه‌ده‌ر چونكه‌ هونهر به‌شیکه‌ له‌ ژيان هه‌موو میلله‌تێك، بۆ ئه‌وه‌ تۆ كێشه‌ت هه‌یه‌ له‌ بواری داراییدا، ئه‌وه‌ی په‌یدا بێه‌ كه‌یت ناتوانی پێی بژی، ئه‌مه‌ كێشه‌یه‌کی زۆر زۆر گرنه‌گه‌. له‌م ولاته‌دا پلاندانان نییه‌ ئه‌وه‌ی

لغین: کهواته تۆ پیتوایه شانۆ پیبه پیی کۆمه لگا دەرۆات، کاتیگ کۆمه لگایه ک کیشه یه کی ههیه شانۆش هه مان کیشه ی ههیه، کهواته له مرۆماندا ده بیگوتاری شانۆ چی بیگوت و له ناو ئه و هه موو کهنده لیه ی که باس ت کرد شانۆ رۆلی چییه؟

چیوار: کاتیگ من ده لیم شانۆ له ناو کۆمه لگایه کی فاسددا ده زۆی له راستیدا گهر بته ویت له کۆمه لگایه کی ئاودا شانۆ باشییت باش نابییت، زۆر زۆر ئاشکرایه شانۆ له ناو ئه م کۆمه لگایه دا تۆ چی ده کهیت، ئاشکرایه رۆلت بهرامبه ر به دنیا یه که که دنیا یه کی فاسدو ناعادل و ناشیرنه چییه، من رۆلی خۆم به جۆرێک دیاریده کهم و تۆش به جۆرێکی تر، ئه مه ش له بهر ئه وه یه من ناتوام رۆ بۆ تۆ دابیم و بلیم ئا هه م شۆیه سه بری دونیا یه که له شانۆ دا ئاویه من له ئیشیکدا دنیا به جۆرێک ده بینم و له ئیشیکێ ترما به جۆرێکی تر ده بینم.

لغین: ئه مرۆ باس له نوێگه ری ده کریت، ئایا نوێگه ری ده بیته هۆیه ک بۆ سپرینه وه ی ره سه نایه تی؟

چیوار: تۆ کاتیگ ده لیت نوئی، واته شتیک ده بیگوت هه بیگوت کۆن بیگوت، کهواته ده بیگوت بزاین ئه و کۆنه ی هه یه چییه، هه تاوه کو نوێه ک بدۆزینه وه، یانی ئه و کلتوری شانۆ یه ئیمه چییه که ئیمه ئیستا هه مانه هه تاوه کو زۆر زۆر نوئی بیگوت له چاوه ئه وه ی تر دا که کۆنه و ئه مه ش پر ساریکه بۆ خۆی؟ نوێگه ری به ته نها له فۆرما نییه، له ته ره ککردنی فیکری تازه شدا یه، ناکریت تۆ شکیکی نوئی له ناو کولتورێکی کۆندا دابیییت یان له ناو فیکرێکی کۆندا، شتی وانیه، ئه مه ئاشکرا کردنی فیکری تازه یه که شیوازی نوئی بۆ خۆی دروست ده کات.. دلنایه هه مو دنیا بییه کی نوئی شیوازیکی نویش بۆ خۆی دروست ده کات، به هه مان شۆیه نوئی خۆی بۆ خۆی جیهانی نیسه.

سه باره ت به ره سه نایه تیش ئه وه ی ئیش له و بیته یه ی خۆیدا ده کات ده بیگوت ره گی له وه یه بیگوت یانی ناکریت بلیم من (هاملیت) ده هیتم وه کو (هاملیت شکسپیر) لیره ئیشی تیا بکه م، ئه گه ره گیکی ئیره یی تیا نه بیگوت ناتوام ئه و کاره بکه م، ئه وه ش جۆره تیگه یشتیکه بۆ ده فی شانۆ یی، ئه گه ره له ره سه نایه تی مه به ست شوناسه، حه تمه ن ده بیگوت ئه و شتی که تۆ ده بکهیت تیا به ت بیگوت و نابییت گواسته وه ی ئه موو ئێک بیگوت، بۆ ئه و نه من کاریکم بییه له فه ره نسو بیگوت بیگوت مه وه بۆ ئیره و لیره ئه و ئه موو نه دووباره بکه مه وه ئه مه هه یچ

ره سه نایه تیه کی تیدانییه، ره سه نایه تی له وه دا یه ئه و کاره ی که تۆ کردو ته لیره مولکی خۆته.

لغین: هونه ر و شانۆش خاوه ن پانتاییه کی کراوه ن و له نیوجیها ندا کار ده که ن، به لآم و اهه سته که م تۆ ده ته ویت بلیگت ده بیگوت هونه ر و شانۆ ناسنامه یه کی تیا به تیا نیان هه بیگوت؟

چیوار: سه بر که با به تیک هه یه تیا به ته ندیه کی ئیره ی تیدایه، بۆ ئه و نه نه فال با به تیکه تیا به ته به ئیره، هه ویتی ئیره یه، به لآم هاوشانی هۆلۆ کۆسته، کوشتی (زاباتسته کان) له مکسک هاوشیوه ی ئیره یه، به لآم ئه و خسوسیتیه ی ئیره ی نییه، له ناو بردنی (ئه ره نه کان) له تورکیا هاوشیوه ی ئه فاله به لآم فۆرمی نه فالی نییه، به لآم کاتیگ من له ئیشیکدا ئه فال به کار ده هیتم ده بیگوت تیا به ته ندی خۆشی تیدابیگوت، ئه فال هه هه موو کورده، ئه گه ره هه موو هونه ره مندیک یه ک تیروانینی هه بوو بۆ ئه فال، کهواته هه موویان یه ک کاریان کردو وه هه یچ که شفیکیان نه کردو وه.

لغین: هه ندیک پیانویایه، له بهر ئه وه ی ئیمه هه یشتا خاوه ن کۆمه لگایه کی (سونه تین) نه گه یشتوینه ته حالته ی کرانه وه و مۆدی رنه، له بهر ئه وه ناتوانین په نا به رینه بهر ئه و شۆیه ئیشکرده که ئه مرۆ بۆ ئه و ئه یه کاری پیده که ن، تۆ پیتوایه پیوسته هونه ره مند پۆ به پیی کۆمه لگایه کی بروت یان له سه روو ئه وان وه بیگوت؟

چیوار: له هه یچ کاتیگدا هونه ر له ناستی واقیعا نه بووه، نه ک واقیعی نه بووه، یانی ئه گه ره هونه ر سنووریک ی بۆ دیاری کریت که (ته سامی) ئیسانه، واقیعی قه ت ته سامی ئیسان نه بووه، کهواته هونه ر جیاوازه له واقیعی به شۆیه یه که له شۆیه کان، له م ولاته دا ده ستور پابه ند به دینه وه نازان سنوری هاو لاتییه ک و ده سه لات له کو ئیدایه، ئه مه واته کۆمه لگایه کی نامه ده نی.

تۆ شانۆ له سه ره ده میکدا پشکه شده کهیت که تیایدا ده زۆی، ناکریت تۆ شانۆ یه ک به کیت کۆمه لگه که ت لیتینه گات، ناکریت من له سه ده ی بیستو یه کدا م و شانۆ یه ک بکه م خه لک لیتینه گات، به لآم له سه ده ی بیستو دو دا خه لک تیاگات، چونکه له م کاته دا من نه ماوم، ئه گه ره له سه ر فیدویش بیگوت خه لک گرنگی پینادات، ئه مه شیعریک نییه (مه حوی) له سه ده ی نۆزده دا نووسیه وتی و له سه ده ی بیستدا خویندنه وه یه کی تری بۆ بکریت، شانۆ خسوسیه تیک ی جیاوازی هه یه و جیاوازه له شیعری

شانۆ هونه ریک ی ئیستایه، ئه زانی بۆ چی؟ چونکه بۆ ئه و نه له سه ده ی بیستدا کیشه ی فه لسه تین نه ماوه و چاره سه ر کراوه، ئایا به های ئه و شانۆ یه له سه ده ی بیستو دو دا چییه که باسی فه لسه تین ده کات.

لغین: شه رت نییه پر سیا ره که له و ئاسته دا بیگوت، ره نگه تۆ نمایشیک بکهیت هه لگری چه ند پر سیا ریک ی ئه زه لی بیگوت وه ک ازبان و مردن و خۆشه و یستی ئه وان هه ش هه میشه ده زین؟

چیوار: ئه وانه پر سیا ری ئه به دین له بو نی مرۆ فه وه هه یه ناکریت خۆت لیا نلا ده ی.

لغین: هه ندیک پیانویایه ده بیگوت له م ئاسته دا کار بکهیت، و نابیگوت دابه زیته سه ر ئاستیک ی کۆمه لایه تی و سیاسی رۆژانه؟

چیوار: هه ندیک ده لیم چه ند با به تیک هه یه که ئیسان ده بیگوت باسیان بکات، بۆ ئه و نه (جنس، مردن، بوون) به لآم ئه مانه مه ودا که یان دیاری کراره، ئایا مردن ئه وه یه که لاشه یه ک و نه ده بیگوت ده بیگوت، خۆ مردن یه ک رۆی نییه، یان ئه گه ره مه به سستی ئه وه یه که ئیمه نه چینه ناو ژبانی رۆژانه مانه وه، له م ریگه یه وه باسی ئه و شتانه نه کهیت، ئه و ئه و که سانه زۆر زۆر به هه لدا چوون، بۆ ئه و نه (چیخۆف) ئه و تیکسته جوانانه که نووسو نی که که س نییه له دنیا دا رۆژیک له رۆژان نووسیبیستی که (چیخۆف) نووسه ریک ی شانۆ یی باشی نییه، هه موو رودا ی شانۆ یه کانی چیخۆف له سه ر زاری خۆی و له سه ر زاری که سایه تیه کانی شیه وه هه مووی شتی رۆژانه یه کانی ئیسانه، له سه ر چا خوار دینکی عه سرانه، خانوویه کی کۆن به جیده هیلن، یه کیک که سیکی خۆشه ویت و ئه ویش ئاگای لیتیه، ئه مانه هه موویان شتی رۆژانه، (چیخۆف) خۆی ده لیت "زۆریه ی شانۆ کام له چا خوار دنی عه سران و شتی له و با به تدا ده ره مپناون" به لآم ئه م شتانه چه ند قولن له لای چیخۆف ئه وه مه یمه، رودا وه کان له لای چیخۆف زۆر زۆر ساده ن و که سی گه وره یان تیدانییه، به لآم له لای شکسپیر به پیچه وان وه یه رودا وه کان زۆر زۆر گه وره ن، پانتایی رودا وه کان زۆر زۆر گه وره ده بیگوت و له ولاتی که وه ده چیگت بۆ ولاتیکنی ترو زه مه تیک ی زۆر گه وره ش دا گیر ده کات، به لآم له لای چیخۆف هه موو جیرۆ که که دانیشتی دووسی کاتژمیره وه له شۆییکدا یان له مالیکدا یاخود له ژوریکدا یه.